



• English



Bildungsberatung (*Educational Counselling*)

IN THE DISTRICT OF AUGSBURG

You are looking to further your education or advance your professional career? You want to find out about your strengths and how you can make use of them? Or maybe you want to get information about possible educational offers?

The Bildungsberatung offers ways so that you can explore new ways to develop your future: confidentially, individually, free of charge and independent of sponsors.

Subjects of counselling:

- Professional orientation
- Analysis of strengths and planning a career
- Further education, re-training
- Returning to work
- Opportunities for a qualification in case of an illness or disability
- Resume studies with the objective to obtain a school leaving qualification
- Information on financial support

This offer for counselling is directed towards all citizens older than 25 years within the district of Augsburg. Counselling takes place either in person, by telephone, by e-mail or online, depending on your request.

The Bildungsberatung comes to you once every three months: Gessertshausen, Bobingen, Zusmarshausen, Meitingen, Welden, and Schwabmünchen.

Please find dates and places of our mobile Bildungsberatung under:

www.landkreis-augsburg.de/bildungsberatung

Kindly make an appointment beforehand:

Monday to Friday 8.30 a.m. to 1.00 p.m. (afternoons only by appointment)

Language of counselling: German and English



• Türkçe



Augsburg bölgesinde eğitim danışmanlığı

Kariyerinizi yönlendirmek veya ilerlemek mi istiyorsunuz? Hangi güçlü yönler sahip olduğunuzu ve bunları nasıl etkili bir şekilde kullanabileceğinizi merak mı ediyorsunuz? Ya da olası eğitim yolları hakkında bilgi mi edinmek istiyorsunuz?

Eğitim danışmanlığı, geleceğinizi şekillendirebilmeniz için rehberlik sağlar: gizli, kişiye özel, ücretsiz, tarafsız

Danışma konuları:

- Mesleki rehberlik
- Güç analizi ve kariyer planlaması
- Eğitim ve öğretim, yeniden eğitim
- Mesleğe yeniden dönüş
- Hastalık veya engel durumunda kalifikasyon imkanları
- Okul mezuniyeti telafisi
- Finansal destek hakkında bilgi

Danışmanlık hizmeti, Augsburg bölgesinin 25 yaş üstü tüm vatandaşlarına yöneliktir. Danışma isteğe bağlı olarak kişisel, e-posta ile veya çevrim içi gerçekleşir.

Eğitim danışmanlığı belirtilen yakınızdaki yerlere her üç ayda bir gelir: Gessertshausen, Bobingen, Zusmarshausen, Meitingen, Welden ve Schwabmünchen.

Mobil eğitim danışmanlığının tarihleri ve yerleri şu adreste bulunabilir:

www.landkreis-augsburg.de/bildungsberatung

Lütfen randevunuzu önceden alın:

Pzt. ila Cu. saat 8.30 ile 13.00 arası (öğleden sonra randevu ile)

Danışma dili: Almanca ve İngilizce



• Română



Consiliere educațională

ÎN DISTRICTUL AUGSBURG

Doriți să vă orientați mai bine profesional sau să progresați în carieră? Vă întrebați care sunt punctele dvs. forte și cum le puteți folosi cât mai țintit? Sau doriți să vă informați despre posibile parcursuri educaționale? Consilierea educațională vă oferă o orientare, pentru a vă putea modela mai bine viitorul. Consilierea este confidențială, individuală, gratuită, neutră.

Subiecte abordate în cadrul consilierii

- Orientare profesională
- Analiza punctelor forte și planificarea carierei
- Formare continuă și perfecționare profesională, recalificare
- Reîncadrarea în muncă într-o anumită profesie
- Posibilități de calificare în caz de boală sau de dizabilitate
- Obținerea ulterioară a certificatului de absolvire școlară
- Informații despre sprijin financiar

Oferta de consiliere se adresează tuturor cetățenilor din districtul Augsburg cu vârsta de peste 25 de ani. Consilierea are loc, la alegere, față în față, prin telefon, prin e-mail sau online.

O dată pe lună, echipa de consilieri educaționali vin la fața locului: în Gessertshausen, Bobingen, Zusmarshausen, Meitingen, Welden și Schwabmünchen.

Pentru a afla programul și locurile în care își va desfășura activitatea echipa mobilă, consultați pagina web:

www.landkreis-augsburg.de/bildungsberatung

Vă rugăm să faceți o programare în avans.

De luni până vineri, 8:30 – 13:00 (după-amiaza pe bază de programare)

Limba în care are loc consilierea: germană și engleză



• Polski



Poradnictwo edukacyjne w powiecie Augsburg

Czy chcą się Państwo ukierunkować zawodowo lub awansować? Czy zastanawiają się Państwo, jakie są Państwa mocne strony i jak można je wykorzystać, aby osiągnąć swoje cele? A może chcieliby Państwo dowiedzieć się o możliwych ścieżkach edukacyjnych?

Poradnictwo edukacyjne oferuje orientację, aby można było kształtować swoją przyszłość: poufnie, indywidualnie, bezpłatnie, neutralnie światopoglądowo.

Tematy poradnictwa:

- Orientacja zawodowa
- Analiza mocnych stron i planowanie kariery
- Dalsze kształcenie i doskonalenie zawodowe, przekwalifikowanie
- Ponowne wejście do zawodu
- Możliwości kwalifikacyjne w przypadku choroby lub niepełnosprawności
- Nadrabianie zaległości w zakresie kwalifikacji u absolwentów szkół
- Informacje na temat wsparcia finansowego

Oferta poradnictwa skierowana jest do wszystkich mieszkańców powiatu Augsburg powyżej 25 roku życia. Poradnictwo jest świadczone osobiście, telefonicznie, pocztą elektroniczną lub online, w zależności od potrzeb.

Raz na kwartał mobilne poradnictwo edukacyjne w pobliżu Państwa miejsca zamieszkania: Gessertshausen, Bobingen, Zusmarshausen, Meitingen, Welden i Schwabmünchen.

Terminy i lokalizacje mobilnego poradnictwa edukacyjnego można znaleźć na stronie:

www.landkreis-augsburg.de/bildungsberatung

Prosimy o wcześniejsze umówienie się na spotkanie:

Od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:30 do 13:00 (po południu po wcześniejszym umówieniu).

Język poradnictwa: niemiecki i angielski



• Hrvatski



Obrazovno savjetovanje u okrugu Augsburg

Želite promijeniti karijeru ili napredovati? Pitate se koje su vaše prednosti i kako ih možete učinkovito iskoristiti? Ili biste željeli saznati više o mogućim obrazovnim programima?

Obrazovno savjetovanje nudi vam orijentaciju kako biste mogli oblikovati svoju budućnost: povjerljivo, individualno, besplatno, neutralno

Teme savjetovanja:

- Profesionalna orijentacija
- Analiza prednosti i planiranje karijere
- Usavršavanje i osposobljavanje, prekvalifikacija
- Povratak na posao
- Mogućnosti kvalifikacije u slučaju bolesti ili invalidnosti
- Naknadno stjecanje srednje stručne spreme
- Informacije o financijskoj potpori

Savjetodavna služba dostupna je svim građanima okruga Augsburg starijim od 25 godina. Savjetovanje se odvija osobno, telefonom, e-poštom ili putem interneta, ovisno o želji pojedinca.

Savjetodavna služba jednom u tri mjeseca dolazi u vašu blizinu: u Gessertshausen, Bobingen, Zusmarshausen, Meitingen, Welden i Schwabmünchen.

Datume i lokacije mobilnog obrazovnog savjetovanja potražite na:

www.landkreis-augsburg.de/bildungsberatung

Molimo vas da svoj termin dogovorite unaprijed:

od ponedjeljka do petka od 8:30 do 13:00 (popodne po dogovoru)

Savjetovanje se odvija na sljedećim jezicima: njemački i engleski jezik



• Italiano



Consulenza sulla formazione nel distretto Augsburg

Desidera orientarsi o evolversi professionalmente? Si chiede quali punti di forza ha e come potrebbe utilizzarli per raggiungere gli obiettivi? Oppure vorrebbe informarsi su possibili percorsi formativi?

La consulenza sulla formazione offre un orientamento in maniera tale che lei possa gestire il Suo futuro: in maniera riservata, individuale, gratuita e neutra

Temi della consulenza:

- orientamento professionale
- analisi dei punti di forza e pianificazione della carriera
- formazione e aggiornamento professionale, riqualificazione professionale
- Fort- und Weiterbildung, Umschulung
- reinserimento nel mondo del lavoro
- possibilità di qualificazione in caso di malattia o disabilità
- recupero del diploma
- informazioni sul sostegno finanziario

L'offerta di consulenza è rivolta a tutti i cittadini del distretto Augsburg a partire dai 25 anni. la consulenza avviene, a scelta, personalmente, via telefono, via e-mail oppure online.

Una volta ogni trimestre il team di consulenza professionale viene da voi: a Gessertshausen, Bobingen, Zusmarshausen, Meitingen, Welden e Schwabmünchen.

Trovate gli eventi e i luoghi della consulenza professionale mobile al seguente sito:

www.landkreis-augsburg.de/bildungsberatung

La preghiamo di prenotare un appuntamento:

dal lunedì al venerdì dalle ore 8:30 alle ore 13:00 (il pomeriggio per appuntamento)

Lingua della consultazione: tedesco ed inglese





العربية •



المشورة التعليمية في مقاطعة أوجسبورج

هل تريد الحصول على توجيه أو تُقدّم مهني؟ هل تتساءل عن نقاط قوتك وكيف يُمكنك استغلالها استغلالاً فعّالاً؟ أو هل ترغب في الاستعلام عن المسارات التعليمية الممكنة؟

يقدم أفراد المشورة التعليمية التوجيه حتى تتمكن من صياغة مستقبلك: بشكل سرّي، فردي، مجاني، محايد

موضوعات المشورة:

- التوجيه المهني
- تحليل نقاط القوة والتخطيط الوظيفي
- التدريب المتقدم ومواصلة التعليم، وتدريب لتغيير مجال العمل
- العودة إلى الوظيفة
- إمكانيات التأهيل في حالة المرض أو الإعاقة
- فرصة ثانية للحصول على الشهادة المدرسية
- معلومات حول الدعم المالي

تستهدف الخدمات الاستشارية مواطني مقاطعة أوجسبورج جميعهم بداية من سن 25 عامًا. تُقدّم المشورة شخصيًا أو هاتفياً أو عبر البريد الإلكتروني أو عبر الإنترنت حسب الرغبة.

يأتي مُقدّم خدمة المشورة التعليمية مرة كل ثلاثة أشهر في المنطقة القريبة منك: إلى جيسيرتسهاوزن وبوبينجن وتوسمارسهاوزن ومايتينغن وفيلدن وشفامونشن. تجد مواعيد وأماكن المشورة التعليمية المتنقلة عبر:

www.landkreis-augsburg.de/bildungsberatung

يرجى تحديد موعد مسبقاً:

الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8:30 إلى 13:00 (يُمكن تحديد موعد بعد الظهر بعد الاتفاق)





• Magyar



Képzési tanácsadás az augsburgi körzetben

Szeretne szakmailag tájékozódni és továbblépni? Azt kérdezi magától, mik az Ön erősségei, hogyan tudja ezeket célravezetően használni? Vagy a képzési lehetőségekről szeretne tájékozódni?

A képzési tanácsadás segít orientálódni, hogy tudja alakítani a jövőjét: bizalmas, egyéni, ingyenes, semleges (független a szolgáltatóktól)

Tanácsadási témák:

- Szakmai orientáció
- Erősségek elemzése és szakmai pálya tervezése
- Továbbképzés, átképzés
- Visszatérés a munka világába
- Képzési lehetőségek betegség vagy fogyatékoság esetén
- Iskolai végzettség pótlása
- Tájékoztatás a pénzügyi támogatásokról

A tanácsadás az augsburgi körzet minden 25 éves és annál idősebb polgárának szól. A tanácsadás kívánság szerint személyesen, telefonon, e-mailben vagy online zajlik.

A képzési tanácsadás negyedévente egyszer érkezik az Ön közelébe: Gessertshausen-be, Bobingen-be, Zusmarshausen-be, Meitingen-be, Welden-be és Schwabmünchen-be.

A mobil képzési tanácsadás időpontjait és helyszíneit itt találja:

www.landkreis-augsburg.de/bildungsberatung

Kérjük, előzetesen egyeztessen időpontot:

Hétfőtől péntekig 8:30 - 13:00 (délutánonként egyeztetés alapján)

Tanácsadás nyelve: Német és angol



• български



Услуга за образователно консултиране в окръг Аугсбург

Бихте ли искали да се ориентирате или да се развивате професионално? Питате се какви са вашите силни страни и как можете да ги използвате ефективно? Или бихте искали да научите повече за възможностите за образование?

Услугата за образователно консултиране, така че да можете да оформите бъдещето си: поверително, индивидуално, безплатно, необвързващо

Теми на консултацията:

- Професионална ориентация
- Анализ на силните страни и планиране на кариерата
- Продължаващо образование и обучение, преквалификация
- Връщане на работа
- Възможности за квалификация в случай на заболяване или увреждане
- Получаване на удостоверение на завършено образование
- Информация относно финансовата подкрепа

Професионалното ориентиране е насочено към всички граждани на област Аугсбург над 25-годишна възраст. Консултацията може да бъде дадена лично, по телефон, имейл или онлайн, според изискванията. Услугата за образователно консултиране се предлага веднъж на три месеца: в Гесертсхаузен, Бобинген, Зусмарсхаузен, Майтинген, Велден и Швабмюнхен.

Можете да намерите дати и местоположения на мобилни образователни консултации на:

www.landkreis-augsburg.de/bildungsberatung

Моля, уговорете час предварително:

От понеделник до петък от 8:30 до 13:00 (следобед по уговорка)

Език на консултацията: немски и английски



• Ελληνικά



Υπηρεσία παροχής εκπαιδευτικών συμβουλών στην περιφέρεια Άουγκσμπουργκ

Θέλετε να προσανατολιστείτε επαγγελματικά ή να προχωρήσετε την επαγγελματική σας σταδιοδρομία; Αναρωτιέστε ποια είναι τα δυνατά σας σημεία και πώς μπορείτε να τα αξιοποιήσετε αποτελεσματικά; Ή θέλετε να μάθετε περισσότερα για τις πιθανές εκπαιδευτικές οδούς που θα μπορούσατε να ακολουθήσετε; Η υπηρεσία παροχής εκπαιδευτικών συμβουλών προσφέρει επαγγελματικό προσανατολισμό για να μπορέσετε να διαμορφώσετε το μέλλον σας: Εμπιστευτικά, ατομικά, δωρεάν, ανεξαρτήτως ασφαλιστικού φορέα.

Θέματα προς συζήτηση:

- Επαγγελματικός προσανατολισμός
- Ανάλυση δυνατοτήτων και σχεδιασμός επαγγελματικής σταδιοδρομίας
- Μετεκπαίδευση και συμπληρωματική κατάρτιση, επιμόρφωση
- Επανάταξη στο επάγγελμα
- Ευκαιρίες απόκτησης επαγγελματικών προσόντων σε περίπτωση ασθένειας ή αναπηρίας
- Ολοκλήρωση της σχολικής εκπαίδευσης (απόκτηση απολυτηρίου)
- Πληροφορίες σχετικά με την οικονομική υποστήριξη

Η συμβουλευτική υπηρεσία απευθύνεται σε όλους τους πολίτες της περιφέρειας Άουγκσμπουργκ άνω των 25 ετών. Η παροχή συμβουλών μπορεί πραγματοποιηθεί αυτοπροσώπως, τηλεφωνικά, ηλεκτρονικά ή μέσω email, ανάλογα με την προτίμηση των ενδιαφερόμενων.

Η παροχή συμβουλών πραγματοποιείται κάθε τρεις μήνες σε κάποια κοντινή σας περιοχή: Γκεσερτχάουζεν, Μπόμπινγκεν, Τσουσμαρσχάουζεν, Μείτινγκεν, Βέλντεν και Σβάμπμουνχεν.

Μπορείτε να βρείτε τις ημερομηνίες και τις τοποθεσίες της κινητής υπηρεσίας παροχής εκπαιδευτικών συμβουλών στη διεύθυνση:

www.landkreis-augsburg.de/bildungsberatung

Κλείστε ραντεβού:

Δευ. έως Παρ. 8:30 έως 13:00 (απόγευμα κατόπιν συνεννόησης)

Γλώσσα διαβούλευσης: Γερμανικά και Αγγλικά

